



CHARIOT À BASCULE À USAGES MULTIPLES



Guide d'utilisation Modèle GORMP10-C

- Consignes de sécurité importantes
- Instructions pour l'assemblage
- Identification des pièces et de la quincaillerie

MISE EN GARDE: lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser le chariot de jardin. Conservez ces consignes pour référence ultérieure.

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner chez votre détaillant, visitez-nous à l'adresse www.tricam.com et remplissez le formulaire de demande de pièces de rechange, ou communiquez avec notre service à la clientèle au 1-800 867-6763, de 9 h à 16 h, HNC, du lundi au vendredi.

Pour toute question au sujet des produits :

Tricam
7677 Equitable Drive
Eden Prairie, MN. 55344
1-800-867-6763
www.gorillacarts.net

Nos de brevet américain : 6,851,756, 7,390,065, 7,210,697, 7,441,792 Autres brevets américains et étrangers en instance

GORILLACARTS MULTI-USE DUMP CART



Owner's Manual Model GORMP10-C

- Important Safety Instructions
- Assembly Instructions
- Parts and Hardware Identification

CAUTION: Read, understand and follow ALL instructions before using this product.

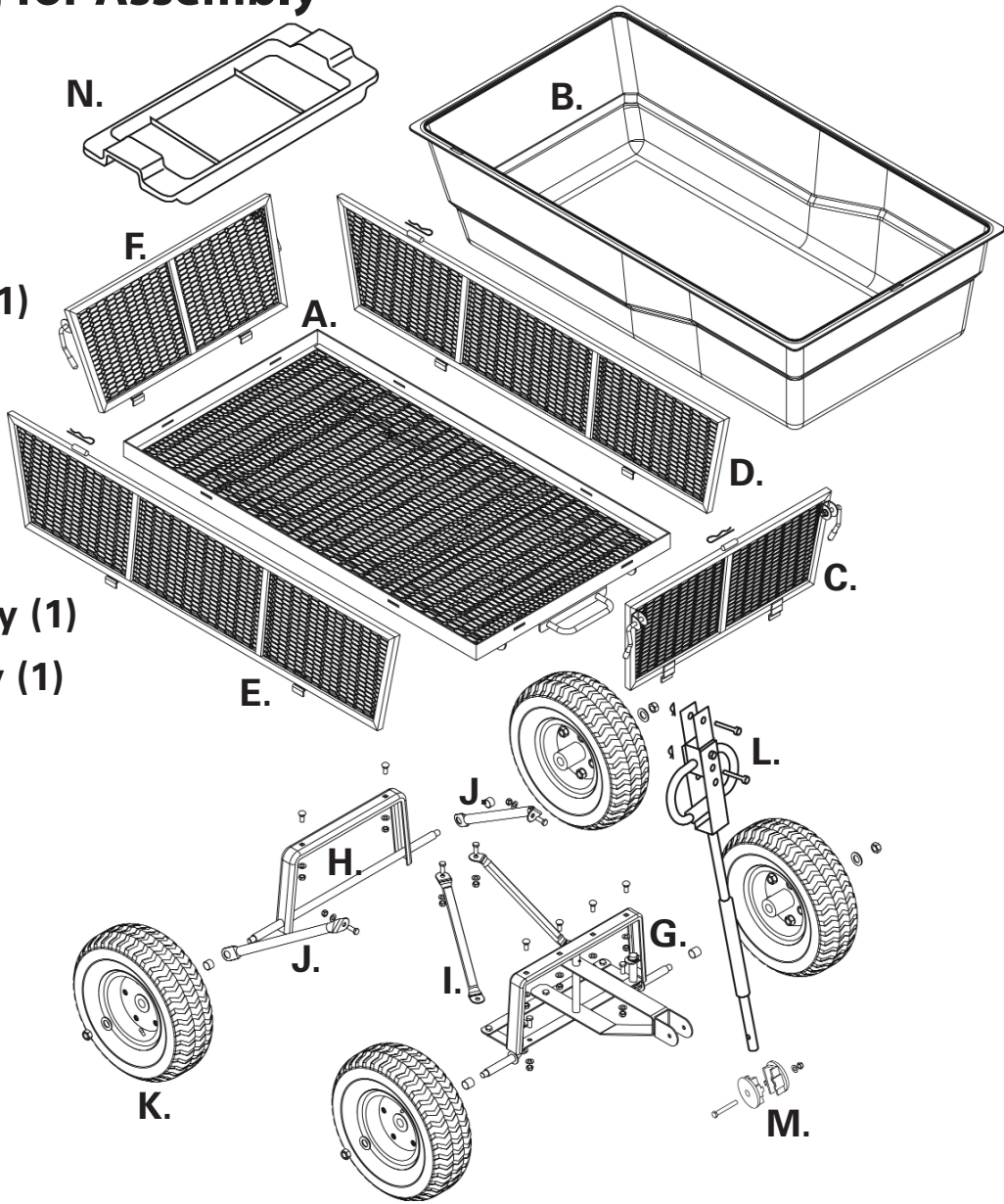
Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, visit us online at www.tricam.com and complete the replacement parts submission form or call our customer service department at 1-800-867-6763, 9 a.m. - 4 p.m., CST, Monday-Friday.

For product inquiries:
Tricam
7677 Equitable Drive
Eden Prairie, MN 55344
1-800-867-6763
www.gorillacarts.net

Exploded Drawing for Assembly

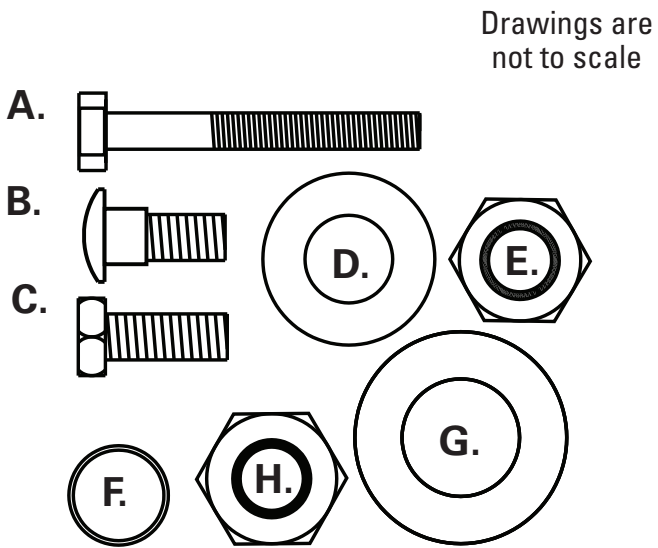
Parts List

- A. Bed Frame (1)
- B. Poly Liner / Cover (1)
- C. Front Panel (1)
- D. Left Panel (1)
- E. Right Panel (1)
- F. Back Panel (1)
- G. Front Axle Assembly (1)
- H. Rear Axle Assembly (1)
- I. Front Struts (2)
- J. Rear Struts (2)
- K. Tires (4)
- L. Handle (1)
- M. Coupling (1)
- N. Removable
Accessory Tray (1)



Hardware List

- A. M8X60 Hex Head Bolt (1)
- B. M8X20 Carriage Head Bolt (10)
- C. M8X20 Hex Head Bolt (2)
- D. M8 Flat Washer (13)
- E. M8 Lock Nut (13)
- F. M12 Wheel Spacer (4)
- G. M12 Flat Washer (4)
- H. M12 Lock Nut (4)



Liste de la quincaillerie

A. Boulon à tête hexagonale M8 de 60 mm (1)
B. Boulon de carrosserie M8 de 20 mm (1)
C. Boulons à tête hexagonale M8 de 20 mm (2)
D. Rondelles plates M8 (13)
E. Écrous de blocage (13)
F. Entretoises de roue M12 (4)
G. Rondelles plates M12 (4)
H. Écrous de blocage M12 (4)

Les illustrations ne sont pas à l'échelle

A diagram showing the hardware components listed in the Hardware List. The items are labeled A through H: A. M8X60 Hex Head Bolt, B. M8X20 Carriage Head Bolt, C. M8X20 Hex Head Bolt, D. M8 Flat Washer, E. M8 Lock Nut, F. M12 Wheel Spacer, G. M12 Flat Washer, and H. M12 Lock Nut. The drawings are not to scale.

Schema éclaté pour l'assemblage

A. Plateau du chariot (1)
B. Couvercle et revêtement intérieur en polyéthylène (1)
C. Panneau avant (1)
D. Panneau gauche (1)
E. Panneau droit (1)
F. Panneau arrière (1)
G. Essieu avant (1)
H. Essieu arrière (1)
I. Barres avant (2)
J. Barres arrière (2)
K. Pneus (4)
L. Poignée (1)
M. Raccord (1)
N. Plateau d'accessoires (1)

An exploded view diagram of a utility vehicle chassis. The main components are labeled: A. Bed Frame, B. Poly Liner / Cover, C. Front Panel, D. Left Panel, E. Right Panel, F. Back Panel, G. Front Axle Assembly, H. Rear Axle Assembly, I. Front Struts, J. Rear Struts, K. Tires, L. Handle, M. Coupling, and N. Removable Accessory Tray. The diagram shows how these parts fit together to form the vehicle's structure.

Consignes de sécurité importantes

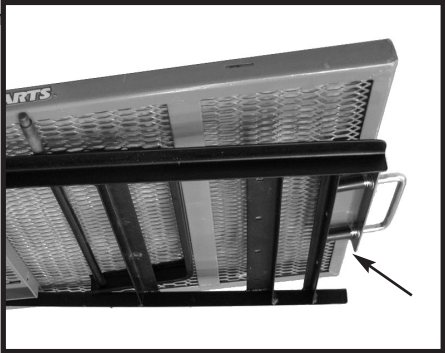
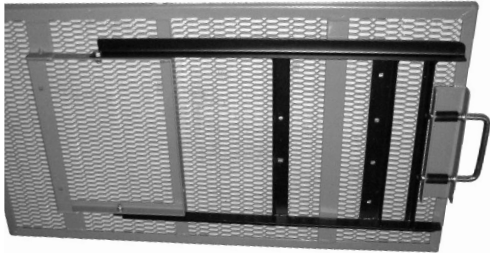
1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez besoin de plus amples explications, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au **1 800 867-6763** pour obtenir de l'aide.
2. Ne mettez pas une charge de plus de 544 kg (1200 lb) dans le chariot. N'utilisez pas la fonction de déchargement du chariot s'il contient une charge supérieure à 226 kg (500 lb). Ces charges sont établies en fonction d'une charge distribuée uniformément.
3. Ne laissez pas les enfants utiliser le chariot sans surveillance. Ce chariot n'est pas un jouet.
4. N'utilisez pas ce chariot pour transporter des personnes.
5. Ce chariot n'est pas conçu pour être utilisé sur l'autoroute.
6. Ne dépassez pas 8 km/h.
7. Distribuez la charge uniformément sur la surface du couvercle et celle de travail.
8. Ne mettez pas d'objets sur les rebords du couvercle et de la surface de travail.
9. Si des pièces sont endommagées, brisées ou manquantes, n'utilisez pas le chariot jusqu'à ce que vous les ayez remplacées.
10. N'utilisez pas le chariot pour transporter des objets qui pourraient endommager les pneus ou les chambres à air ou sur des surfaces qui pourraient les abîmer. **Assurez-vous que la pression dans les pneus ne dépasse pas 32 lb/po²/2,2 bars.**
11. Il est recommandé de s'assurer que le chariot n'est pas endommagé avant chaque utilisation.
12. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 800 867-6763, entre 9 h et 16 h (HNC), du lundi au vendredi.

Instructions pour l'assemblage

Votre chariot doit être assemblé. Vérifiez que vous avez toutes les pièces et toute la quincaillerie avant de commencer l'assemblage. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions ou avez besoin d'instructions supplémentaires, NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU DÉTAILLANT, visitez-nous à l'adresse www.tricam.com pour remplir le formulaire de demande de pièces de rechange ou communiquez avec notre service à la clientèle au 1-800 867-6763.

Outils nécessaires pour l'assemblage : Un ensemble de douilles métriques (ou deux clés à molette).



Étape 1
Renversez le cadre du plateau du chariot. Utilisez le carton de la boîte afin de protéger le fini des dommages et des égratignures. Le cadre avant est préassemblé au cadre du plateau du chariot.

Étape 2
Déverrouillez le cadre avant en poussant sur la poignée et placez l'essieu arrière sous le cadre afin de le soulever pour faciliter l'accès.

Fixez l'essieu avant au cadre du plateau à l'aide des boulons de carrosserie M8 de 20 mm (4), des rondelles plates M8 (4) et des écrous de blocage M8 (4). Insérez d'abord les boulons dans le cadre, puis dans l'essieu avant.



Important Safety Instructions

1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. If you do not understand these instructions, need clarification or further explanation, please call our customer service department for assistance at **1-800-867-6763**.
2. Do not load the cart with more than 1,200 lb (544 kg). Do not use the dumping feature of the cart with a load of more than 500 lb (226 kg). The weight rating is based on an evenly distributed load.
3. Do not allow children to use the cart without supervision. This cart is not a toy.
4. Do not use this cart for transporting passengers.
5. This cart is not intended for highway use.
6. Do not exceed 5 mph.
7. Distribute the load evenly over the surface of the cover / work surface.
8. Do not load items on the top edges of the cover / work surface.
9. If any parts become damaged, broken or misplaced, do not use the cart until replacement parts have been obtained.
10. Do not use the cart on surfaces or for transporting objects that can cause damage to the pneumatic tires or tubes. **Do not inflate the tires to more than 32 PSI / 2.2 BAR.**
11. It is recommended that the cart be inspected for damage before each use.
12. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FURTHER REFERENCE.

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-800-867-6763, 9a.m. - 4p.m., CST, Monday - Friday.

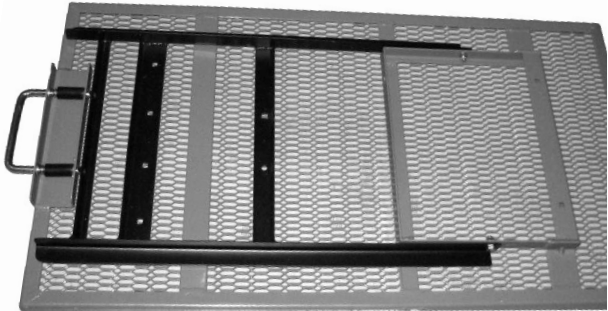
Assembly Instructions

Your cart requires assembly. Account for all parts and hardware before beginning assembly. If any parts are missing, damaged or if you have any questions or need additional instructions DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE RETAILER, visit us at www.tricam.com to complete the replacement parts submission form or call our customer service department at 1-800-867-6763.

Tools required for assembly: metric socket set (or two adjustable wrenches).

Step 1

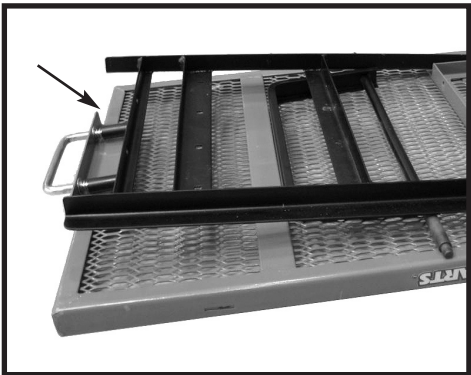
Turn the cart bed frame assembly upside down. Use the cardboard from the carton to keep from scratching or damaging the finish. The front frame is pre-assembled to the cart bed frame.



Step 2

Unlock the front frame by pulling the handle out and place the rear axle assembly under the frame to prop it up for easier access.

Attach the front axle assembly to the bed frame using M8x20 carriage bolts (4), M8 flat washers (4) and M8 lock nuts (4). The bolts should go through the frame first and then the front axle assembly.



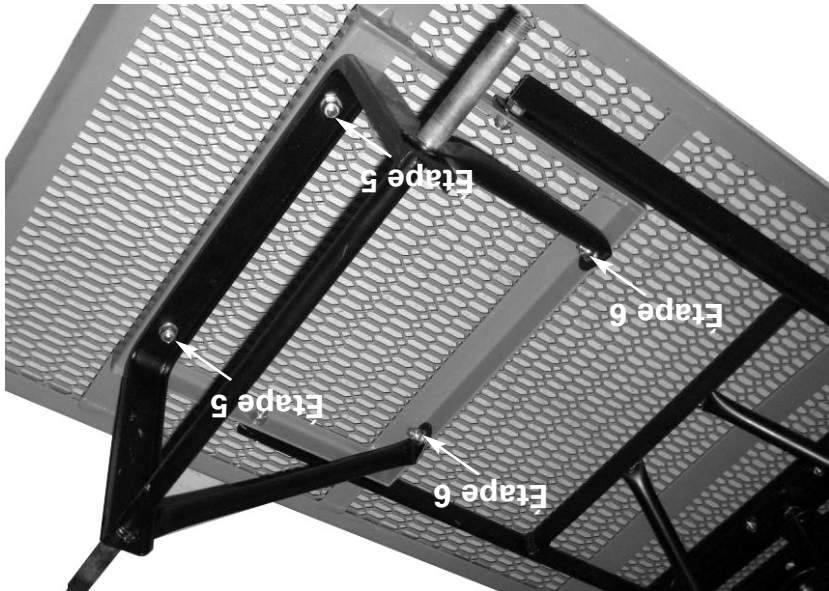
Étape 3
Fixez les barres avant (2) au cadre du plateau à l'aide des boulons de carrosserie M8 de 20 mm (2), des rondelles plates M8 (2) et des écrous de blocage M8 (2). Insérez d'abord les boulons de carrosserie M8x20 dans le cadre du plateau, puis dans les barres..



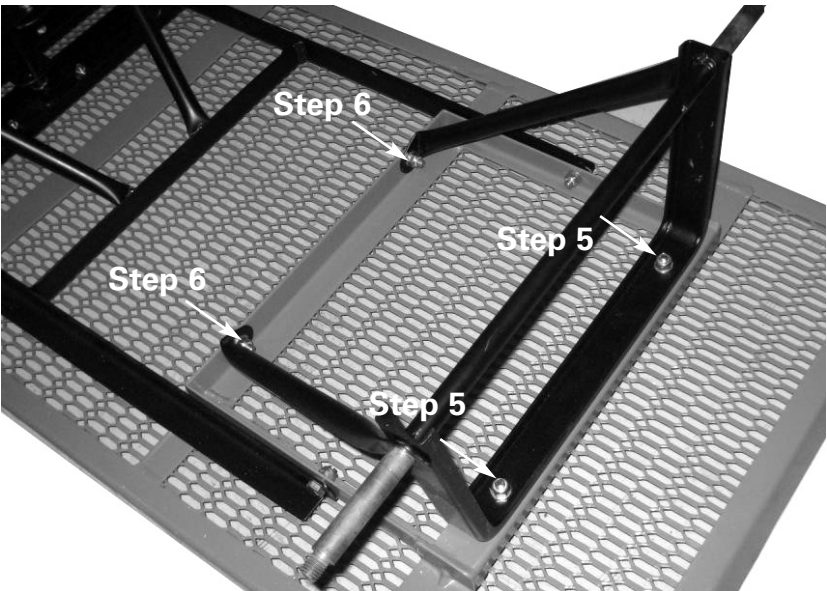
Étape 4
Puis, fixez les barres avant (2) à la partie inférieure de l'essieu avant à l'aide des boulons à tête hexagonale M8 de 20 mm (2), des rondelles plates M8 (2) et des écrous de blocage M8 (2). Serrez fermement les fixations à l'aide de l'ensemble de douilles.



Étape 5
Fixez l'essieu arrière au cadre du plateau à l'aide des boulons de carrosserie M8 de 20 mm (2), des rondelles plates M8 (2) et des écrous de blocage M8 (2). Serrez à la main.

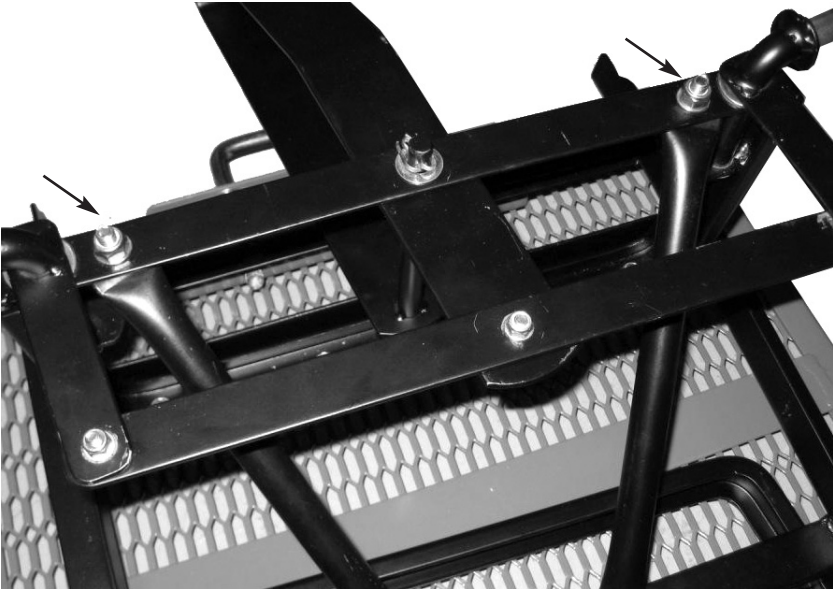


Étape 6
Insérez la barre arrière dans l'essieu arrière, puis fixez la partie angulaire de la barre au cadre du plateau à l'aide des boulons de carrosserie M8 de 20 mm (2), des rondelles plates M8 (2) et des écrous de blocage M8 (2). Serrez solidement les fixations.

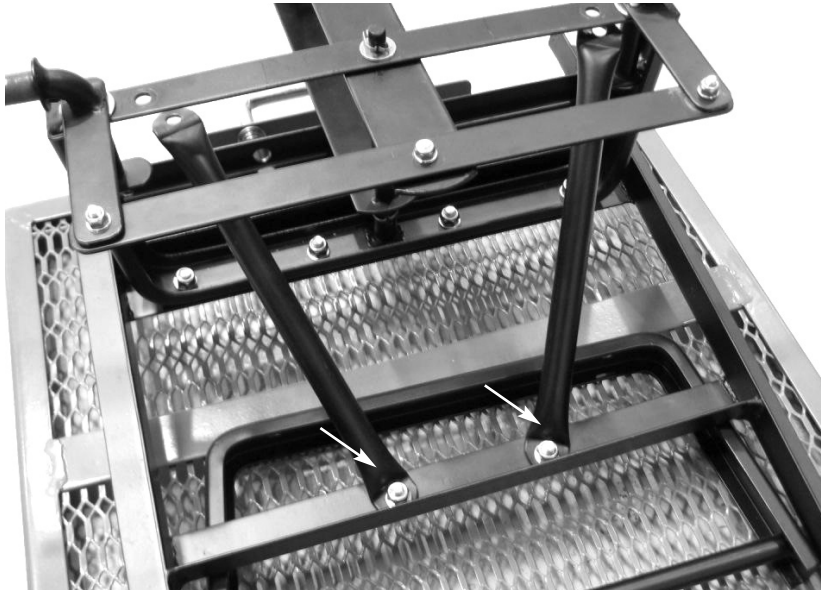


Step 6
Slide the rear struts onto the rear axle assembly and attach the angled part of the strut to the bed frame using M8x20 carriage bolts (2), M8 flat washers (2) and M8 lock nuts (2). Tighten all hardware securely.

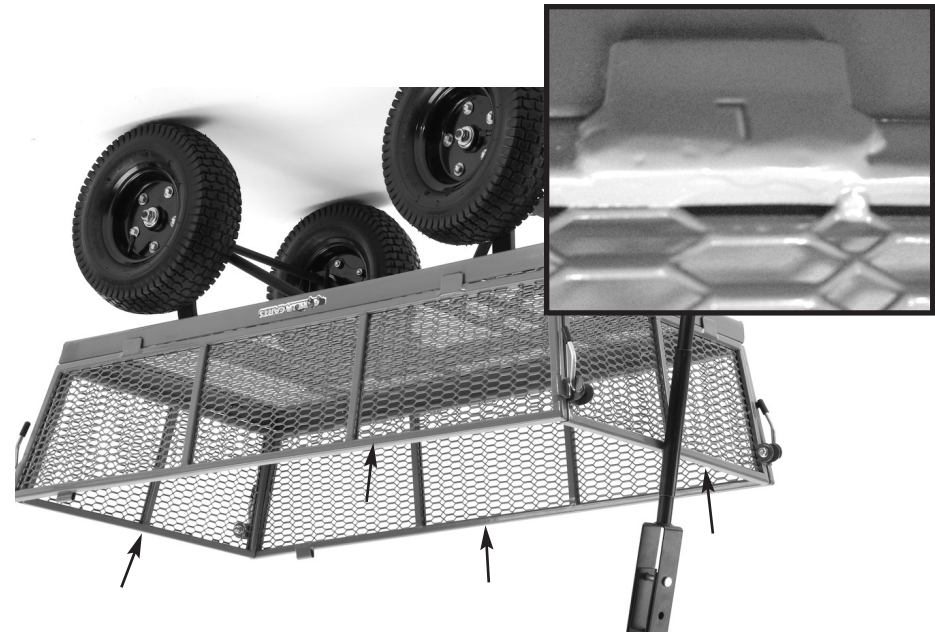
Step 5
Attach the rear axle assembly to the bed frame using M8x20 carriage bolts (2), M8 flat washers (2) and M8 lock nuts (2). Hand tighten.



Step 4
Next attach the front struts (2) to the underside of the front axle assembly using M8x20 hex head bolts (2), M8 flat washers (2) and M8 lock nuts (2). Tighten all hardware securely with socket set.



Step 3
Attach the front struts (2) to the bed frame using M8x20 carriage bolts (2), M8 flat washers (2) and M8 lock nuts (2). Slide the M8x20 carriage bolts through the bed frame first and then through the struts.



Étape 9
Fixez les panneaux grillagés de chaque côté du cadre. Tous les panneaux sont marqués d'une lettre (L, R, F, B) qui correspond à chaque lettre inscrite sur le cadre du plateau.



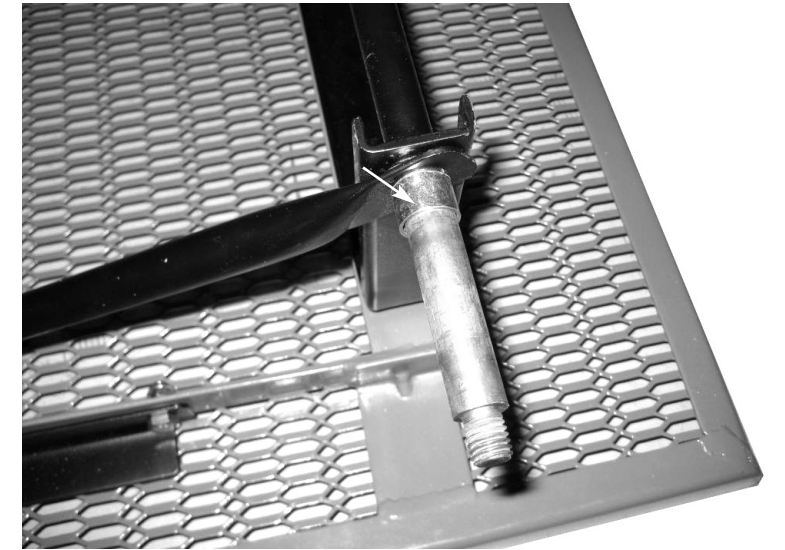
Étape 8
Installez les roues sur chaque essieu (les tiges de valve vers l'extérieur) à l'aide des rondelles plates M12 (4) et des écrous de blocage M12 (4). Serrez solidement tous les écrous.
Remplacez le chariot à l'endroit, sur ses 4 roues.



Étape 7
Fixez les roues au chariot en plaçant d'abord les entretoises de roues (4) sur les essieux avant et arrière.

Step 7

Attach the wheels to the cart by first placing the wheel spacers (4) onto the front and rear axles.



Step 8

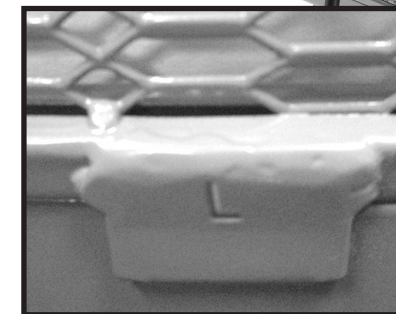
Place the wheels onto each axle (valve stems facing out) using the M12 flat washers (4) and M12 lock nuts (4). Tighten all nuts securely.

Turn the cart upright onto all 4 wheels.



Step 9

Attach the mesh panels to the side of the bed frame. Each panel has a letter stamped on it (L, R, F, B) that corresponds to the same letters stamped on the bed frame itself.



Step 10

Insert the plastic tray by lining up the openings on the rim of the tray with the tabs on the top edges of the side panels. Lock the tray in place by sliding cotter pins through the tabs.

The plastic tray can also be used as a cover / work surface. Lock the tray in place by sliding the cotter pins through the tabs.

**CAUTION**

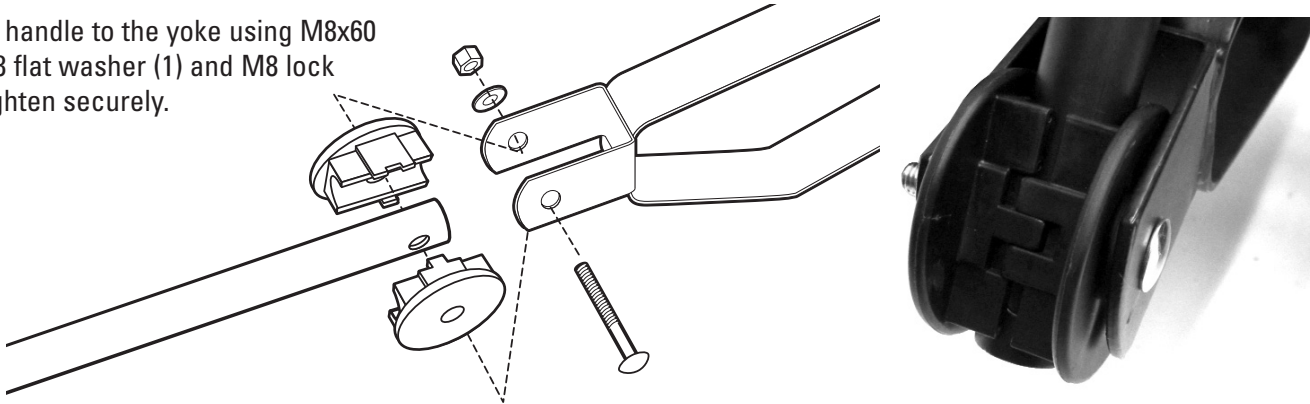


**DO NOT EXCEED
MAXIMUM EVENLY
DISTRIBUTED OVERALL
PLASTIC TRAY LOAD
CAPACITY: 80 LBS**



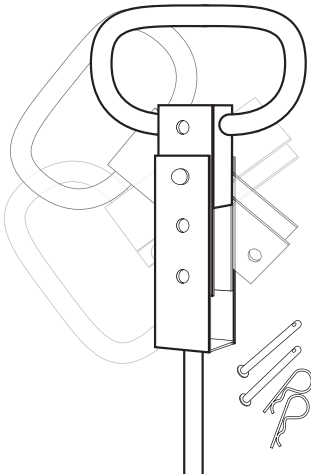
Step 11

Attach the handle to the yoke using M8x60 bolt (1), M8 flat washer (1) and M8 lock nut (1). Tighten securely.



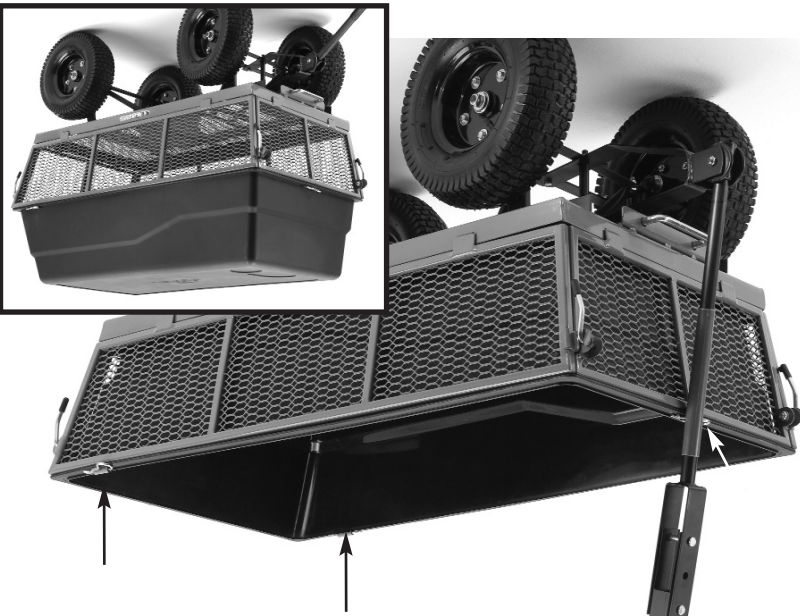
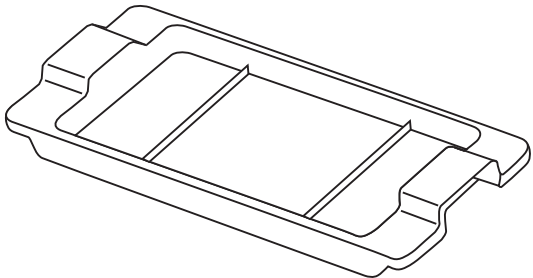
Using the swivel handle

1. Remove clips and cotter pins.
2. Rotate the handle and insert cotter pin. Secure by attaching the clip.
3. The second cotter pin is used to attach the handle to the trailer hitch, as shown.



Removable Accessory Tray

This removable accessory tray should not be used as a step or seat. Do not exceed a maximum evenly distributed load of 20 lbs (9 kg).

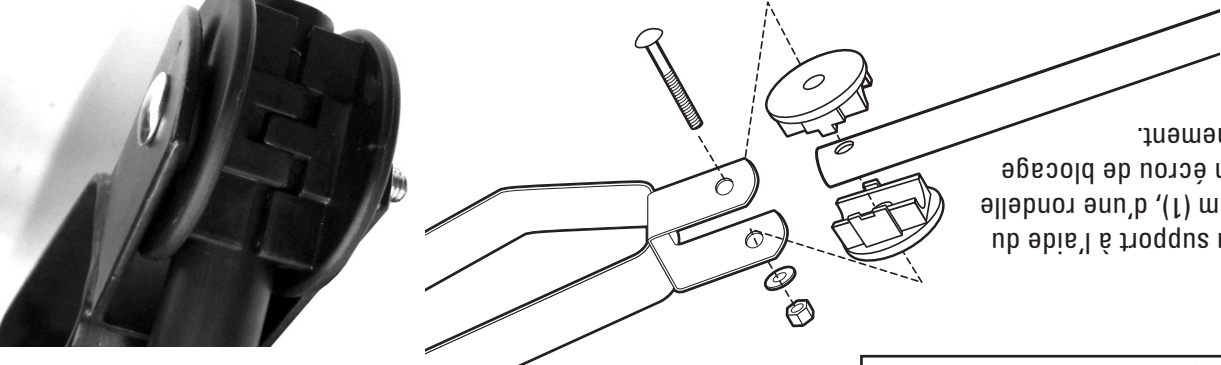


Étape 10
Insérez le plateau de plastique en alignant les ouvertures situées sur la bordure du plateau avec les languettes du bord supérieur des panneaux latéraux. Fixez le plateau en place en insérant les goupilles fendues dans les languettes.

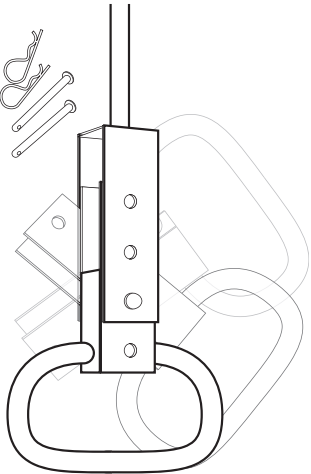
Le plateau de plastique peut également être utilisé comme couvercle ou surface de travail. Fixez le plateau en place en insérant les goupilles fendues dans les languettes.

**MISE EN GARDE**

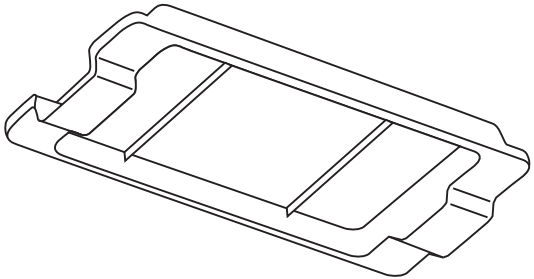
**VEILLEZ À NE PAS
DÉPASSER LA
CAPACITÉ MAXIMALE
DE CHARGE RÉPARTIE
DU PLATEAU DE
PLASTIQUE : 36,29 KG.**



Étape 11
Fixez la poignée au support à l'aide du boulon M8 de 60 mm (1), d'une rondelle plate M8 (1) et d'un écrou de blocage M8 (1). Serrez fermement.



Utiliser la poignée pivotante
1. Retirez les pinces et les goupilles fendues.
2. Faites pivoter la poignée puis insérez une goupille fendue. Fixez-la à l'aide d'une pince.
3. La seconde goupille fendue sert à fixer la poignée au dispositif d'attelage.



Plateau d'accessoires amovible
Le plateau d'accessoires amovible ne doit pas être utilisé comme une marche ou un siège. Ne dépassez pas la charge maximale répartie de 9 kg (20 lb).

Utiliser la fonction de déchargement Pour faire basculer la benne, tirez la poignée de déchargement vers l'avant afin de libérer le plateau du loquet. Levez la poignée pour faire pivoter le chariot vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit en position de déchargement.



Remettre le plateau en position abaissée Faites pivoter le plateau vers le bas jusqu'à ce qu'il soit en position abaissée. Assurez-vous que le loquet de la poignée de déchargement est bien en place lorsque le chariot est en position abaissée.



MISE EN GARDE

NE DÉPASSEZ PAS LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE 544,31 KG OU LA CAPACITÉ DE DÉCHARGEMENT MAXIMALE DE 226,80 KG. CES CHARGES SONT ÉTABLIES EN FONCTION D'UNE CHARGE DISTRIBUÉE UNIFORMÉMENT.

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour les pièces de rechange, visitez-nous à l'adresse www.tricam.com pour remplir le formulaire de demande de pièces de rechange ou contactez notre service à la clientèle au 1-800 867-6763, de 9 h à 16 h, HNC, du lundi au vendredi.

C. Panneau avant (1)

D. Panneau gauche (1)

E. Panneau droit (1)

F. Panneau arrière (1)

G. Essieu avant (1)

H. Essieu arrière (1)

I. Barres avant (2)

J. Barres arrière (2)

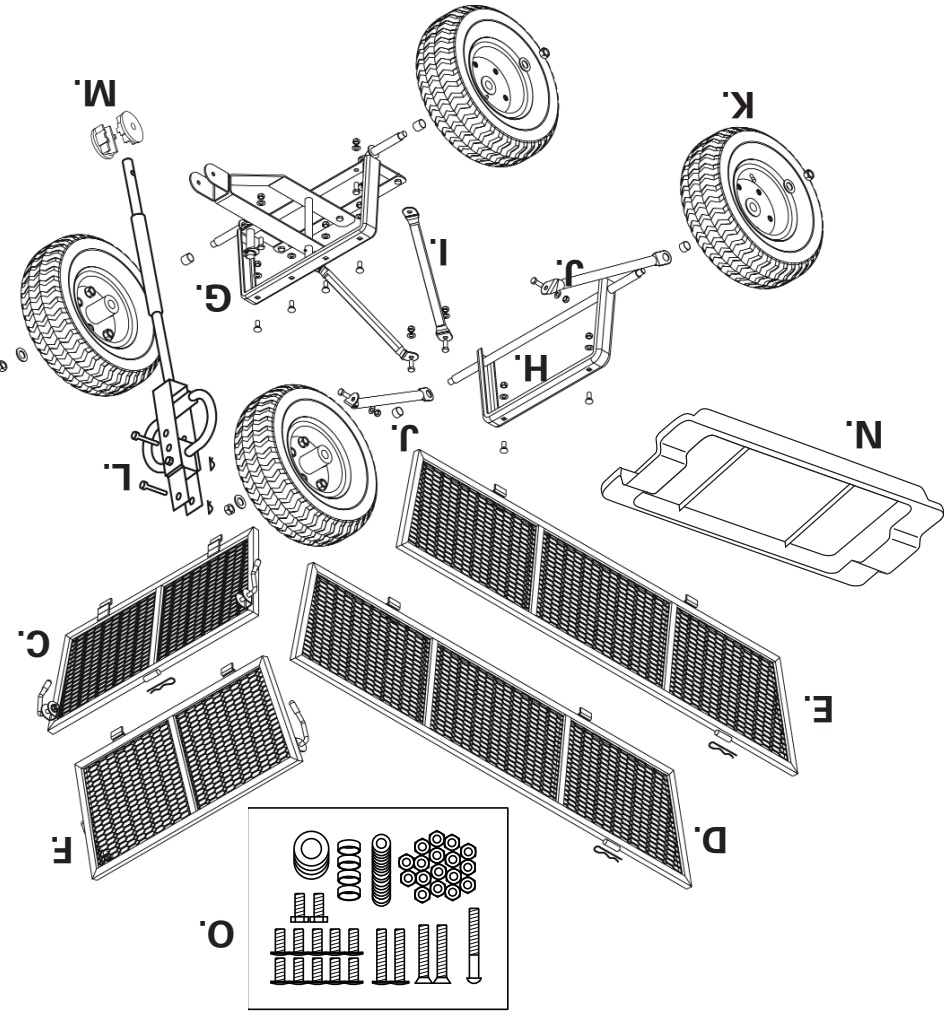
K. Pneus (4)

L. Poignée (1)

M. Raccord (1)

N. Plateau d'accessoires (1)

O. Kit de matériel (1)



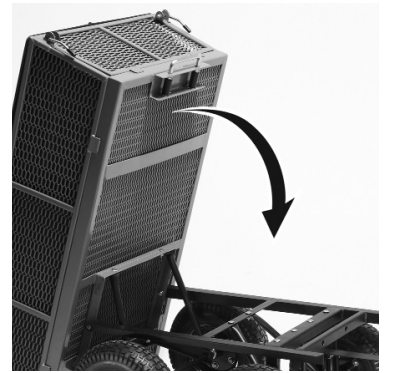
Using the Dumping Feature

To operate the dumping feature, pull the dumping release handle outward to release the bed from the locking mechanism. Lift up the release handle to rotate cart upward into the dumping position.



Returning the Bed to the Lowered Position

Rotate the bed back down to the lowered position. Make sure the dumping release handle is locked into place when the cart is in the lowered position.



CAUTION

DO NOT EXCEED THE OVERALL MAXIMUM LOAD CAPACITY OF 1,200 lb OR THE MAXIMUM DUMPING LOAD CAPACITY OF 500 lb. THE WEIGHT RATING IS BASED ON AN EVENLY DISTRIBUTED LOAD.

REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, please visit us online at www.tricam.com to complete the replacement parts submission form or call our customer service department at 1-800-867-6763, 9 a.m. - 4 p.m., CST, Monday - Friday.

C. Front Panel (1)

D. Left Panel (1)

E. Right Panel (1)

F. Back Panel (1)

G. Front Axle Assembly (1)

H. Rear Axle Assembly (1)

I. Front Struts (2)

J. Rear Struts (2)

K. Tires (4)

L. Handle (1)

M. Coupling (1)

N. Accessory Tray (1)

O. Hardware Kit (1)

